

D. D.

# PLANTÆ ESCULENTÆ PATRIÆ,

QUAS,

EX CONSENSU AMPL. ET EXPER. FAC. MED.  
IN ILLUSTRI ACAD. UPSALIENSI,

PRÆSIDE

NOBILISSIMO & CELEBERRIMO VIRO

# DN. DOCT. CAROLO LINNÆO,

SÆ RÆ M:TIS ARCHIATRO  
MED. ET BOTAN. PROF. REG. ET ORD.  
ACAD. IMP. N. C. MONSP. STOCKH. BER. TOL.

UPS. SOCIO,

SPECIMINIS ACADEMICI LOCO  
PUBLICÆ VENTILATIONI SUBMITTIT

JOHAN HIORTH,  
CHRISTINÆHAMNIA WERVELANDUS  
IN AUD. CAR. MAJ. D. XXII. FEB. MDCCCLII.  
HORIS A. M. SOLITIS.

---

UP SALIÆ

Typis LAUR. MAGN. HØJER.

4848  
a.21

KONGL. MAJ:TS  
TROTJENARE OCH CORNET,  
ÅDLE OCH MANHAFTIG.

HERR MICHEL  
HIORTH,  
MIN HÖGTÅRADE K. FADER.

**A**t den, som får hugna sig af en huld Faders omvårdnad, framför andra åger en oskattbar förmögnad, är en fanning om hvilkens vishet jag altid påminnes, så ofta jag eftersinnar den ömma och oförtrutna omsorg, min K. Fader alt ifrån min spådaste barndom för min anständiga upfostran burit, samt den osparda omkostnad jag än i dag åtnjuter til mina studiers befordran. Deremot finner jag dock nog samt huru en sons skyldighet emot en så ömsint Fader är större, än at den någonsin af honom

nom kan tiltullo árkennas, án mindre afbórdas.  
Ej underligt dertöre, om vid detta tilfället, då jag  
borde min K. Faders mig bevista godhet på det  
högsta upphöja och beprisa, jag så väl af vålgierin-  
garnas myckenhet och värde, som min egen oför-  
mógenhet, nödgas låta en vórdnadsfull tyftnad  
vara mit tacksmamma finnes tålk. Uptag dock, hül-  
daste Fader, med vanlig ynnest detta mit acade-  
miska arbete, som jag nu för Eder nedlägger och  
til et, ehuru ringa, doch vórdsamt vedermåle af  
min barnsliga árkensla upoffrar. Jag har härutin-  
nan korteligen upräknat och afhandlat de örter  
som växa vilda i vårt Fådernesland, och kunna til  
månniskiors spis användas. Himlen förlåne min  
K. Fader jemte min K:ste Moder en bådefäll och  
långvarig lifstid, så at jag, med mina K. Syfkon  
länge får glädias óver så hulda Föräldrars om-  
vårdnad! önskar af alt hjerta

#### MIN HÖGTÅRADE K. FADERS

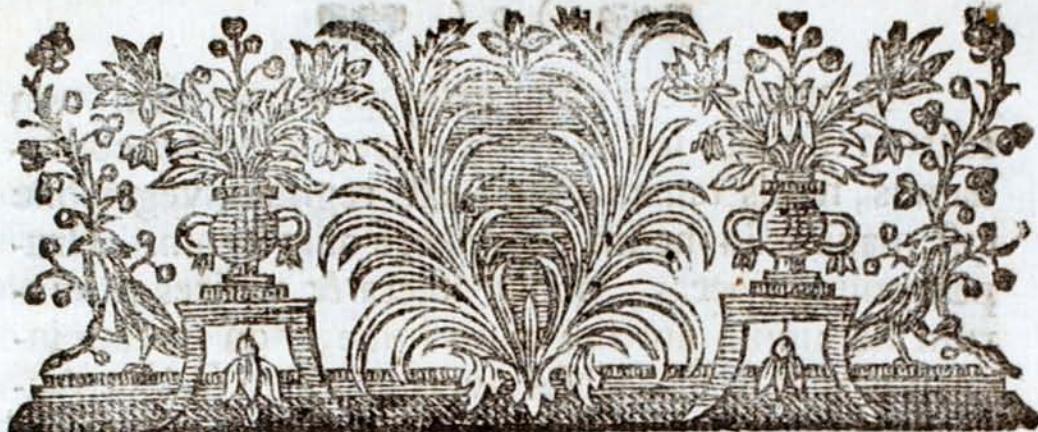
*lydigste son*  
JOHAN HIORTH.

# MONSIEUR.

Notre amitié mutuelle m' engage à rejouir de l'heureux succès de vos entreprises, & je me vois même obligé de vous donner cette marque de mon estime & de l'intérêt, que je prens dans tout ce, qui vous regarde. Votre belle Dissertation nous fait voir votre génie. Poursuivez donc ce, que vous avez si heureusement commencé, & n'épargnez aucune peine de cultiver & d'entretenir les belles qualités, dont la Nature vous a doué. Cependant je ne cesserai de vous souhaiter toute sorte de bonheur, & de me mettre tellement dans votre amitié, que vous n'aurez jamais raison de me reprocher le plaisir, que je prends de me dire,

# MONSIEUR

votre très affectionné serviteur  
PIERRE LÖFMAN.



Ita cibo nutritur haud aliter ac lampas sustentatur oleo; sicut enim hæc, pinguedine deficiente, mox extinguitur, ita illa a limento destituta, languet ac demum evanescit. Summus itaque & Sapientissimus rerum

Conditor, qui cunctis animantibus constans quodam & inexplibile vitam conservandi desiderium indidit, benigne quoque ne ipsis alimentum pro vita sustentatione summe necessarium deficeret, curavit. Homini autem animalium nobilissimo, promptuarium præ cæteris lautissimum videtur adsignasse; concessit namque ipsi, tam e radicibus vegetabilium, oleribus & fructibus, quam e Quadrupedibus, Avibus, Amphibiis, Piscibus, Insectis & Vermibus, adeoque omnibus in terra, supra terram, in ære & denique profundo maris, vietum quare & amictum.

quam.

Quamvis vero esum carnium, hominem non  
tantum nutrire sed & pinguefacere lubentes conce-  
damus, nobis tamen visum est regnum vegetabile  
ipsi maxime idoneum proponere alimentum. Dru-  
pas enim, baccas, poma, olera & radices primo-  
rum hominum nutrimentum fuisse, non tantum in-  
dicat SACRA PAGINA, verum etiam scripta Au-  
torum Profanorum & Poëtarum id satis superque  
commonstrant. Hinc PLATO refert, *a carnisbus  
majores nostros abstinuisse.* HIPPOCRATES de pane:  
*Primi homines, inquit, sola vegetabilia gustarunt.* Sic  
etiam DIRSÆUS Lib. antiq. OVIDIUS Metam.  
Lib. 1. Fab. 3. & Lib. 15. Fab. 2. Faſt. Lib. 4. TIBUL-  
LUS Lib. 1. Eleg. 3. JUVENALIS Sat. 6. LUCRE-  
TIUS Deodat. Lib. 1. VIRGILIUS Geor. Lib. I. alios  
ut taceam, unanimo confensiū primos terrarum in-  
colas, fructibus ac pomis, quæ sponte tellus fere-  
bat, victitasse, & nulla animalia occidisse referunt.  
SHAW de Mauritanis Africæ narrat, eos adhuc  
glandibus suis querens, testis licet & nostris dul-  
cioribus, victitare, & in hunc usque diem *Magna-  
res Hispanie & Lusitanie* mensis secundis glandes  
adponunt. Quid, quod Gymnosophistæ Brachmanes,  
a Theophrasto & Plinio sapientes Indiæ appellati &  
inter veteres in summis Philosophis habiti, etiamntm  
frequentes in India, in tota illa ora maritima, ab Alfo-  
ra ad Gangem, per mille miliaria, soli phytivori  
habitant, quibus religio est, attingere illud in quo  
anima viva fuit; nihil itaque nisi vegetabilia come-  
dunt, gaudent tamen corpore robusto & fiunt lon-

ge-

gævi. *Essi*, Judeorum celebris secta, e carnium esu omnino abstinuerunt. *Cartusianis Monachis* carnes gustare interdictum est, tamen athletici. *Strudura dentium* æque luculenter monstrat, hominem ad vegetabilia pulposa & fructos carnosos, drupas, baccas, poma, nuees, in primis comedendas, fabricatum esse. Sic quoque majores nostri in Europa herbis & glandibus, *Argivi* pyris, *Medi* amygdalis *Babylonii* palmis, *Ægyptii* nymphæa, *Atheniensis* sicubus, *Persæ* theribintini fructu, quondam visitarunt. Et adhuc plurimæ nationes, præsertim *Assæ*, solis Palmarum fructibus, varie præparatis, & aqua vivunt, idque sine omni fere cura, & tot myriadibus laborum ignoratis, quibus agricultæ nostri per totum annum gravantur; adeoque KÆMPHERUS haud inique contendit, se nullum unquam vidisse populum, hoc facilius & tranquille magis viventem, cum suis palmis; quem ideo veterum *Lophagos* esse statuit.

Ast insignius demum aucto genere humano, non omnibus terras hasce fertiliores inhabitare licuit, sed utrosque polos proprius domicilia transferre coacti sunt plurimi. Nec ibi perpetua æstas, cibum quotidie ipsis in manus quasi porrexit, sed longior hiems, haud quoque exiguum exposcebat viatus copiam, brevi æstate conquirendam. Nevi itaque horum climatum incolæ, terram alias non frugiferam, aratro & ligone excolare assidue allaborarunt, ut hoc modo frumentum, & exinde panem, ad supplendas vices fructuum, ipsis suppedita-

taret. Ut vero adhuc tutius & uberior sese, contra immensam hiemum voracitatem quasi & ingluviem, præmunirent, varias eam in rem excogitarunt artes, quibus aut vietum a putrefactione & varia destructione liberarent, aut etiam variarum herbarum & aromatum impositione, sapidiorem redderent. Hinc Ars Coquinaria, qui multiplici coctione, asstione, salium & aromatum conditione, mixturis variis, fricatione, dapes infinite variabiles profert, ac hodie in luxu cœnisque dubiis instituendis, apud Nepotes & Assotas, ad summum fere provecta est fastigium.

Qui terras incolunt calidores, quibus perpetua ætas, novum quotidie alimenti genus, e terra sponte velut propullulans, offert, in eo nobis feliores sunt, quod minori ventris cura gravantur. Quotquot apud eos crescunt terræ fructus nostris communiter longe majores, dulciores & calore solis melius eoëti periuntur; qui propterea corpus non tantum optime nutriunt, sed & gulam irritant. Sic plus quam quinquaginta *Palmarum* Species & præterea *Musa*, *Bromelia*, *Garcinia*, *Psidium*, *Carica*, *Dillenia*, *Chrysophyllum*, *Genipa*, *Spondias*, *Diospyros*, *Mammea*, *Chrysobalanus*, *Cordia*, *Zizyphus*, *Calaba*, *Ochna*, *Annona*, *Cactus*, *Ceratonia*, *Eugenia*, *Cornus*, *Persica*, *Armoniaca*, *Amygdalus*, *Pistacia*, *Pinus sativa*, *Juglans*, *Castanea*, *Cocus*, *Anacardium*, *Lycopersicum*, *Ficus*, *Melo*, *Cucurbita*, & longe adhuc plures, mensas eorum ditant. Nos contra in frigidis hisce regionibus, nec tantis, nec tam multis, nec nisi rarius

rius tam sapidis, locupletati sumus fructibus, qua-  
propter frumentis magis inniti cogimur.

Frumentorum species variæ sunt, & climatum  
naturam plerumque sequuntur. Sic meridionalium  
incolæ nihil fere præter *Oryzam* amant, in australi-  
bus Europæ *Triticum* in primis victitant, in mediis  
Europæ *Secali*, in borealibus nostris Norrlandis ni-  
hil nisi *Hordeum*, & in frigidissimis subalpinis sola  
*Auena* maturitatem assequitur; hisce tamen semper  
hilares & quieti vivunt homines. Quapropter non  
satis admiranda est provida Summi Numinis cu-  
ra, qua pauperibus pane suo vilissimo, aliquantu-  
lo laetis vel obsonii addito, æque contentos esse  
concessit ac ditiores summa eorum abundantia.

Quum apud nos omnes frugibus ita assueve-  
runt farinaceis, ut in iis præcipuam victus sui ba-  
sin usque a teneris posuerint, non raro inde accedit,  
ut segetibus casu quocunque destructis, in summam  
incident miseriam & fame scipiis moriantur paupe-  
riores; quum enim in hisce calamitaribus, quid po-  
tissimum suscipiendum sit nesciant, latrantem stomacum  
inconvenientissimo & naturæ maxime inimi-  
co ciborum genere citius implet, quam ut herbis  
ad esum aptioribus sese satiarent; nec id aliam ob-  
causam, quam quod naturam harum & effectum  
ignorant, ac eapropter utiles a noxiis discernere  
nequeunt.

Hisce itaque commotus, herbas nostras indi-  
genas pervolvere, & quas experientia varie colle-  
cta esui potissimum esse docuit, heic enumeratas  
fiste-

sistere decreui; idque ut non tantum pauperes, quibus ipsi, urgente annonæ caritate, pro sua meliori quodammodo sustentatione utantur, sciant, sed & ut benevolo Lectori ante oculos ponatur, quam laetam esculentorum vegetabilium copiam Natura munificentissima nobis quoque concessit.

Heic vero supponam Plantas Suecicas incolis & possessoribus notas esse suis; sin minus autem, in omni facile parœcia datur doctus Sacerdos, qui, si nomen ~~eruditus~~<sup>cunctis</sup> mereri voluerit, facile herbam quamcunque egentibus ex duatu FLORÆ SUECICÆ, Nob. D. PRÆSIDIS demonstrabit, illam namque heic fundamenti loco præstruam, utpote quantum plantarum apud autores nomina, cum earum descriptionibus & figuris optime indigitat, quam earum etiam in qualibet provincia appellationes indicat.

1. SALICORNIA *herbacea* crescit sat copiose ad littora maris in Scania, Gotlandia &c. Herbam hanc in Anglia aceto & sale condit & ad Acetaria asservant. *Raj. bist. p. 211.*

21. PINGUICULA *vulgaris*. Lac compactum Hyberboreorum, nostratis Tätmolk, apud Norlandos usitatissimum, conficitur cum folia plantæ recentia & pinguedine rorida, filtro imponuntur, quibus lac nuper emulatum & naturaliter calens, adfunditur; quod citissime filtratum, per unum alterumve diem, ad quietem ut acescat reponitur; unde lac istud longe majorem, & tenacitatem & consistentiam, quam alias accidit, acquirit, nec serum ut alias contingit, præcipitatur; contra vero pa-

late maxime gratum redditur, licet tremor istius sit parcior. Tali modo semel hocce lacte præparato, non opus nova pro novo adhibere folia, sed modo dimidium cochlear antea præparatæ laetis, ut misceatur cum recenti necesse est; sic eandem acquirit naturam, & aliud lac, simili modo in suam naturam, fermenti instar, mutare valet ac etiamsi in infinitum procederet hæcce mutatio, ab indole sua ne minimum deflectere videtur vis ultima, & hoc naturæ phœnomenon singulare, exteris adhuc ignotum est. *Flor. lapp.*

32. VALERIANA *Locusta*, crescit copiose in arvis & apricis Scaniæ, ut & juxta Holmiam & alibi: folia vere & autumno antequam caulescat herba, leguntur, & radice rejecta, cruda eduntur, cum oleo, aceto & sale, loco lactucæ, cum qua sapore grato & vi humores demulcendi cœrtat.

49. SCIRPUS *maritimus* juxta littora maris crescens, radicibus gaudet nodosis, quæ effossæ, siccatae, inque farinam redactæ, erunt pauperibus, urgente annonæ caritate, pro pane.

85 BROMUS frequens in agris secalinis, at reliqua contabescente segete frequentissimus, unde vulgus secale in bromum permutatum esse opinatur. Semina meliori fruge immixta, pani confiendo inserviunt, dum vero justo majori adfint copia, panem infuscare & edentes primum quasi temulentos reddere dicuntur.

90. FESTUCA *aquatica* apud nos ubique in fossis & juxta flumina, lacus, paludesque copiosius

ac unquam alia regione crescit. Semina quotannis in Polonia collecta & inde in Germaniam, interdum quoque in patriam nostram, sub nomine *Seminum Mannæ* transportata, in pulmentis magnatum, ob vim nutriendi saporemque suum gratum, non raro adhibentur; mirum itaque nationem nostram horum collectionem hucusque neglexisse, præcipue cum adeo facilis colligantur & purifcentur labore, *confr.*  
*It. Scan. 348.* Ad farinam redacta, in panis, placentarum vel aliorum ciborum præparatione, cæteris cerealibus parum cedunt.

97. *AUENA volitans* molestum & in agris nostris maxime abundans gramen est, præcipue messe cæterarum segetum deficiente. Agriolis istud una cum reliqua fruge inferentibus, mirum quantum illudit, semina sponte demittens; quæ si colligere quis voluerit, paulo ante maturitatem disiectum gramen, tribulario ut siccetur, dispergendum erit, dum sponte proreptantia, absque tribulatione obtinentur; & hisce ita perceptis ad cibos loco melioris avenæ utuntur Dalekarli.

103. *LOLIUM temulentum* per totam quidem Sueciam frequens, maxime vero in Gotlandia in verveatis præfertim lini; grandia ejus & conspicua semina pro pane & cibo quodammodo inserviunt non ita vero potui; bibentes namque temulentos valde & fere cœcos efficit; noxius autem ille effectus in tostione panis quoad partem maximam perit.

105. *TRITICUM repens*. Nullum hoc copiosius & agricolis tam molestum unquam reperiuit  
gra-

gramen, quod quantum reliqua seges decrescit, tan-  
tum illud se multiplicat & accrescit. Radices inter-  
arandum acervatim colliguntur; quæ dein purgatæ,  
lavatæ, siccatae, contritæ inque farinam redactæ, scœ-  
pius annona premente, tanquam panis adhibentur,  
& aliud quidpiam egentibus prius deficiet quam ha-  
rum sufficiens copia. De cæteris, possunt omnium  
graminum semina pro alimento usurpari, pleraque  
tamen minutiora sunt quam ut sufficienti conquiran-  
tur copia.

131. CORNUS *herbacea*. Illam copiose profert  
Norlandia, & hujus bacæ a pueris ibi come-  
duncur, quum pulposæ & saporis haud ingrati sint.

134. TRAPA jam apud nos rarior herba, sed  
facile multiplicaretur, quum in aqua dulciori, lacu-  
bus nimirum & fluminibus, crescens, ab omni hie-  
num frigore, æque incolumis heic ac in climate cali-  
diore, conservatur. Nuces profert, magnitudine  
ferme amygdali, cui etiam sapore grato & vi nu-  
triendi persimiles sunt, ideoque in mensis secundis ab  
exteris comeduntur, & Venetiæ quotidie in foro  
sub nomine *Nucum Jesuitarum* venduntur. Hujus  
itaque frequentiorem culturam, popularibus meis  
commendatam volui, tanquam majoris in econo-  
mia momenti & adhuc nemini excogitata, qua ta-  
men maxima pars fluminum & stagnorum fertiles &  
fructiferæ, fierent.

153. ANCHUSA. Folia tenera, primo vere  
lesta ac in juseulis loco Brassicæ concocta, in Up-  
landia vulgo adhibentur, dum cibum præbent salu-  
brem & nutrientem, vix autem alibi usitatum.

161. PRIMULA *vulgaris*. Foliis utuntur Angli in oleribus, placentis & acetariis, ac non tantum mollia sunt & nutrientia, sed & admodum corroborantia & nervoso generi utilia. Corollæ vino impositæ, jucunditatem augent, unde vinum primulæ, Suetice *Oxlågwin*, vulgo notum.

176-183 CAMPANULÆ, quarum fere omnes species esculentæ sunt, tum quoad Radicem ante quam caulescant, tum quoad Folia, quæ cocta edantur, & quidem species maxima 180 majorem præ ceteris suppeditat copiam, juxta radices montium luxurians; harum vero in cibariis usus nostratisbus hucusque latuit.

195. RIBES *Grossularia*. Baccæ non solum crudæ eduntur cum sapore, sed & grossi in embemata coquuntur, nec non lagenis, aqua fervente antea calefactis & suberibus dein bene reclusis, injecti, in futuros usus diu servantur.

196. 197. 198. RIBES In oris nostris borealisbus optime vigent; baccæ crudæ sapidissimæ, in robos & syropos præparatæ ad refrigerandum & orixin exitandum circa afflaturas, vulgo adhibentur.

208. CHENOPODIUM *Bonus Henricus*, ubique luxurians in areis villarum. Turiones, germina novella & florum tyrsi, dum adhuc teneri sunt, coquantur aqua aut carnium juscule, & cum butyro liquefacto, non sine delectamento comeduntur, siquidem sapore & vi nutriendi Asparago persimili, gaudent. Foliorum alioquin verno tempore loco brassicæ usus apud exterios jamdiu invaluit.

220. ERYNGIUM *maritimum* præsertim juxta littora maris crescit. Turiones ante florescentiam in modum asparagi præparatæ, gratae sapiunt, optime nutriunt vigoremque reddunt.

223. DAUCUS *sylvestris*, in variis locis Up-landiæ, non minus ac alibi, juxta margines agro-rum crescit & cum Dauco sativa eandem constituit speciem, quare etiam radices, ante caulescentiam si sumantur, eundem cum ipsa & saporem præstant & usum.

231. HERACLEUM *Branca urſi*. Poloni & Lithuani ex foliis & seminibus, addito fermento, potionem coquere feruntur, quæ pauperibus sit loco cerevisiæ. *Dod. pempt. 307.* Camſchatſenses cau-les nudos probe decorticatos comedunt. *Gmel. Sibir.*

214. Russi petiolos foliorum radicalium decorticatos & in sole suspensos, ut aliquantulum siccantur, colli-gunt in fasciculos & denuo suspensos, donec flavidi evaserint, fassis imponunt, in quibus farina quædam dulcis ſaccharo analoga efflorefcit, quem petiolorum quaſſatione colligunt; hoc Saccharum convivis cupe-diarum loco offerunt. Quomodo ab iis etiam spiritus ardentes destillantur, vide apud *Cl. Gmelinum l.c.*

233. ANGELICA *alpina*. Caules antequam umbella explicata eſt, decorticantur & eſitantur erudi a Lapponibus, instar pomorum sapidi & fa-lubres. *Fl. Lapp. p. 69.* Semina etiam tingunt spiri-tum frumenti gratiore odore & sapore.

242 SCANDIX *Cerefolium* crescit in agris Got-landiæ, folia eduntur cocta in juſculis, nec non

adhibentur ad panatellas & placentas, quas sapi-  
das & gratiores reddunt.

245. CARUM, frequentissimum in agris no-  
stris sed plerumque neglegatum. Radices ad hoc te-  
nere in cibis ipsa etiam pastinaca jucundiores & deli-  
catores sunt, *Parkins.* adeoque latrantes stomachos  
pauperum scipi possent apud nostrates compescere.  
Semina adduntur pani acidiusculo & caseis ad corro-  
borandum stomachum; frequens etiam est horum usus  
in Suecia australi in spiritus frumenti destillatione.  
*It. Scan. 139. 178. 201.* Folia tenera cum oleribus  
coquuntur.

248. APIUM sponte crescit in Scania, cuius ra-  
dix in hortis culta in acetariis & juseculis notis-  
fima est.

262. TULIPA. Peregrina planta dudum a-  
pud nos, in variis locis, indigena evasit ac vulga-  
tissima, & radice nimium sese multiplicat. Bulbi hu-  
jus cocti ac cum butyro & pipere efi sapidi & salu-  
tares sunt, teste *Parkinsonio, Laurembergio, & Sim.*  
*Pauli.*

264. CEPA *septemfida.* Folia minutim consissa  
miscentur butyro & imponuntur piscibus quoti-  
diano usui.

265. CEPA *sylvestris.* Folia frequentissime  
primo vere lecta, inter olera & plantas vernales  
in juseculis coquuntur.

266. PORRUM *amphicarpon,* in Oelandiae &  
Gotlandiae agris frequens, hujus radices loco Allii  
mensis inserviunt.

272. ASPARAGUS crescit in australioribus Sueciæ. Turiones gulæ irritamentum cum butyro & pipere cocti, sapidissimi, vires veneremque exitant.

274. CONVALLARIA *Polygonatum*. E radicibus, urgente annonæ caritate, panis succedaneum conficiunt rustici Satagundiæ. *Diff. de Satag.* Turiones eduntur Constantinopoli uti Asparagi. *Bell. Itin.*

277. ACORUS. Radix aromaticæ est suppletae vices Cinnamomi, Piperis, Zingebris, in defecatu aromatum Indicorum.

290. BERBERIS. Ex baccais acidissimis fit cum saccharo rob & gelatina omnium sapidissima. Succus baccarum expreslus loco succi Citri inservit ad confectionem potus Polopuntiæ. *Aet. Holm.*

292. 293. RUMEX *Lapatum*. Semina exicata in annonæ caritate inserviunt ad confectionem panis, sed multum obstruunt. Folia primo vere cum oleribus coquuntur.

295. RUMEX *acetosa*. Folia cocta in jusculis, nutriunt & sapida sunt; est quoque earum usus in embemmatibus sat vulgaris, & a Lapponibus per aestatem lecta, cum lacte coquuntur, unde lac illorum *Juemomelke*. *Fl. Lapp. 93.*

303. ACER primo vere sub frigidis noctibus & calidis diebus vulneratum, lacrymam stillat, Betulæ in modum, quæ lento igne cocta & inspissata præbet saccharum candidum, instar sacchari officinarum.

304. EPILOBIUM *irregularē*. Radix sub terra asparagos innumeros pedales & bipedales, crassitac

title digitii, exserit, quos nemo in usum vertere a-  
pud nos tentavit; sapor oleraceus esculentos diceret,  
quod etiam confirmatur observatione Cel. Gmelini  
in *Fl. Siber.* l. p. 218. qui refert, medullam caulinum  
inter cupedias Camschadalorum non infimum obti-  
nere locum.

312. **VACCINIUM maximum.** Baccæ ingur-  
gitantur a pueris, copiosius vero aslumtæ temulen-  
tiam cum fugaci cæphalagia interdum caussant

313. **VACCINIUM nigrum.** In sylvis nostris  
baccæ copiosissimæ leguntur, quæ crudæ grati sunt  
saporis & siccatae in panatellis infaciendis adhi-  
bentur.

314. **VACCINIUM vitis idea.** Hisce nullæ  
in sylvis nostris frequentiores baccæ, autum pali  
tempore largius ingurgitantur, & ex iis præterea  
rob & gelatina in mensis nostris usitatissima præ-  
paratur.

315. **VACCINIUM Oxyccoccus.** Baccæ quin e-  
dantur, nimium, quod illis inest acidum impedit;  
harum vero cum saccharo præparata gelatina, quid  
in mensis nostris jucundius?

321. **BISTORTA** copiosissima in apricis Nor-  
landiæ, cuius e radicibus exsiccatis & in farinam  
redactis panis premente annona parari posset, &  
hujus usus apud Samojedas necessarius adeo inva-  
luit, ut cum carnibus Tarandorum & ferorum u-  
nicum fere ipsis nutrimentum præbeat, teste  
*C. Gmelino.*

322. POLYGONUM autumno, perausta messe, agros viasque tegit, & seminibus quidem parvis, numerosissimis tamen & valde ponderosis gaudet, quæ ad omnia in quibus Fagopyro utimur perutilia sunt.

323. HELXINE scandens. Semina quoad genus, figuram, magnitudinem & saporem Fagopyro simillima; in vervectis summa interdum periuntur copia; & quum utilitate quoque Fagopyrum æquent in annonæ caritate minime negligenda esse suadent *Act. Holm. 1750.*

339. ARBUTUS *Uva urſi*. Baccæ crudæ haud grati saporis sunt, sed latrante stomacho, tam crudæ quam siecatæ & ad panem redactæ consumi possunt, fatendum vero quod nimis adstringunt.

377. SPERGULA. Accolæ inaris septentrionalis, in Finmarkia Nørvegica, destructa segete, ubi hæc planta luxuriat, herbam secant, & colligunt semina pro pane vicario conficiendo.

385. OXALIS *Acetocella*, jusculis & oleribus, quibus immiscetur, saporem conciliat gratum.

388. SEDUM *rupestre* ad radices montium Westrogothiæ frequens, & in hortis Belgicis planata, inter olera locum obtinet.

395. SEMPERVIVUM, copiosissimum sope in tectis Sueciæ australis; folia crassa, succulenta, tenera, nobis in jusculis loco Portulacæ inservire possent.

396. PADUS. Baccæ crudæ a nonnullis copiose ingurgitantur cum lale.

397. PRUNUS *sylvestris*. Baccæ contusæ & yino impositæ, idem non tantum tingunt gratissima colore rubro, sed & saporem ipsi addunt jucundiorum, sunt namque, austerae licet & acidiusculæ, Persicis amaris admodum similes. Folia tenera leviter rosta, inservient nobis in infuso, loco Theæ Chinensis.

398. CRATÆGUS *Scandica*. Arbor frequenterissima in Oelandia. Baccæ a rusticis non sine delectamento comeduntur, præcipue dum frigus autumnale leviter ipsis attegit; optime insuper præ ceteris fructibus horreis nutriunt. Modum vero quo ab ipsis premente annona panis & potus præparatur, vel spiritus ardentes destillantur, optime docet Dressius. Beskr. ðfwer twenne slags fruktbarande Trån. Stock. gvo.

399. CRATÆGUS *Oxyacantha*. Baccæ siccatae & in farinam redactæ, etiam inserviunt pro pane vicario confiendo, nimis vero obstruunt.

400. SORBUS. Succus baccarum expreslus dat nobis Cideram, potum sapidum, at baccæ siccatae & in pulverem contusæ panem salubrem præbent. Nonnullis etiam in usu fuit ex illis spiritum ardente destillare, cuius inde productum quamvis parciorem, optimum tamen & fragantissimum receperunt.

402. MALUS in Suecia australi sat frequens. Pomorum in cibariis varius datur usus, vel enim cruda, vel assata, vel iuseculis immixta vel denique cum aqua & aliquanto lactis concocta vulgari-

niter a rusticis aliisque summo cum delestante comeduntur. In succum expressa & vini in modum fermentata Cideram exhibent, quæ cum vino, etiam meliori, certat; cuius ideo usus in Anglia & Norrmannia evasit vulgaris. Ex hac vero iterum fermentata acetum cideræ etiam ubivis notissimum conficitur, interdum quoque ex iis spiritus destillantur sapidissimi, minus autem copiosi. Poma decorticata & in forniciibus leviter costa, ad farturas reponuntur; consicita lamellatim dum cruda sunt & panatellis interposita sapidiores eas reddunt; per cibrum denique trajecta ferculum præbent delicatissimum.

CERASUS in monte Westrogothiæ *Kinnekuhl* & in Scania crescit. Baccæ tam crudæ quam siccatae vulgo varie commeduntur; gummi vero quod ex ea vulnerata sensim profluit, eadem qua gummi arabicum pollet virtute, de qua D. D. HASSELQUIST ex Ægypto refert plus centum homines obfidence cinctos, per duos fere menses, vitam absque alio cibo sustentasse, eo unice quod aliquantulum gummi interdum in ore suscepimus & inde liquefactum deglutierunt. Id quod militibus in oppidis obfessis, vel fugam e captivitate hostium, per deserta molientibus, singulare ad vitam sustentandam solatium foret & sublevamentum.

404. FILIPENDULA *Molon* in campis frequens. Radices tuberosæ pisiformes siccatae & in farinam contusæ panem vicarium præbent sane non contemnendum.

406. 407. ROSA. Baccæ exacinatæ ad mensas secundas condituntur; ex cynosbatis siccatis jam vulgo jufcula delicatiora coquuntur. Coctæ nutriunt optimè & in farinam redactæ panis vicem subeunt, nec non ad varia farcienda adhibentur. E petalis distillatur aqua suaveolens, cuius usus etiam in cibariis varius est.

408. RUBUS *ideus*. Baccæ crudæ bene sapiunt; saccharo conditæ adhuc melius. Succus expressus & rite fermentatus vinum gratum præbet.

409. 410. RUBUS. Baccæ crudæ sapidissimæ si vino imponuntur suavem ejus saporem valde augent.

411. RUBUS *saxatilis*. Baccæ a pueris præcipue ob saporem gratum ingurgitantur.

412. RUBUS *norlandicus*. Baccæ crudæ inter omnium sapidissimos Europæ fructus, & saccharo conditæ inter cupedia delicatissima non immerito numerantur; vino impositæ adeo istud jucundum efficiunt, ut licet antea vulgare, jam cum præstavioribus certet.

413. RUBUS *Chamæorus*. Baccæ crudæ non sine delectamento comeduntur, & in vasculis ligneis conditæ, e Norlandia haud exigua quotannis copia exportantur & Holmiæ æque ac alibi venditæ in mensis loco rob adhibentur.

414. FRAGARIA. Baccæ tam crudæ, quam præcipue saccharo adspersæ, vel lacti immixtæ, ubique in summis habentur deliciis.

423. GEUM *caryophyllum*. Radices lectæ antequam caulescant & cerevisiæ impositæ iu-

cun-

cundum ipsi & odorem addunt & saporem, ac ab  
acescentia præcavent.

460. RANUNCULUS *Ficaria*. Folia in Up-  
landia verno tempore lecta inter olera coquuntur.

480. ORIGANUM loco majoranæ jusculis  
immisceri posset. Folia tosta etiam, quum Theæ Chi-  
neni similia adeo sint, ut ab ea non nisi difficilius di-  
scernuntur, non video quid impedit, quin fre-  
quentius pro herba illa, iamjam nobis tam necessaria,  
adhiberi possent in infuso.

473. CALTHA. Floribus statim sub explica-  
tione lectis & muria acetoque conditis, Capparidis  
loco utuntur nonnulli.

490. STACHYS *palustris*. Radices carnosæ,  
coctæ, poscent cestari, ut & siccatæ inque farinam  
redactæ ad panem vicarium adhiberi.

511. MELAMPYRUM *arverse*. E seminibus  
hujus etiam panis vicarius interdum conficitur, qui  
tamen fuscus & subamarus evadit.

533. LEPIDIUM *perenne* loco Armoraciæ  
carnibus coctis imponi posset.

537. COCHLEARIA *vulgaris* in acetariis  
expetitur.

540. COCLEARIA *Armoracia* tanquam præci-  
puum appetitus exitamentum circa esum carnium &  
piscium usitatissima.

547. BRASSICA *Napus* in arvis Gotlandiæ  
sat copiosus, & Rapis nostris vulgaribus sapidior,  
tam crudus, quam variis ferculis immixtus editur.  
Ex hujus præcipue seminibus, æque ac omnium

Tetradynamiae Siliquosæ, olea exprimi possunt, quorum usus tam in cibariis, quam alias in defectu olei Olivarum insignis est.

548. SINAPIS *arvensis*, ita in agris nostris luxuriat, ut meliorem frugem tantum non omnem excludat, præsertim dum tenuis hæc est & rara. Folia cocta pauperibus loco Brassicæ inserviunt, & serius aut forte nunquam de hujus inopia questuri sunt egeni.

549. SINAPIS *culinaris*. Semina cum potu tenuiori comminuta circa carnium & piscium fercula vulgo adhiberi nemo ignorat.

552. SISYMBRIUM, *Nasturtium aquaticum*, herba in acetariis sapida & salubris.

557. ERYSIMUM *Barbaræa*. Foliorum in acetariis usus tempore verno vulgaris est.

559. 560. CARDAMINE. Utriusque usus idem est ac præcedentis.

570. CRAMBE, juxta littora Oceani crescit. Folia dum adhuc tenera sunt, loco Brassicæ conuentur, maturiora namque temulentiam inducunt.

580. MALVA *procumbens*, juxta urbes pagosque frequens; foliis loco Brassicæ coctis vulgo utebantur veteres.

581. MALVA *major*, quam copiose profert Scania, ejusdem usus est ac præcedens.

589. SPARTIUM. Floculi muria & aceto conditi, abeunt in succedaneum Capparidis.

596. OROBUS *tuberous*. Radices coctæ sapidæ sunt & nutrientes, ac pro pane vicario inserviunt.

597. OROBUS *niger*, cuius radice olim Angli obsidione cincti vitam per aliquod tempus sustentarunt. *Raj hist.* 916.

598-600. LATHYRI. 601-605. VICIÆ. 606 ERVUM. 607. CICER. Horum omnium legumina & fere omnia herbarum Diadelphiæ semina, tam pro vicario pane, quam pro jusculis coquendis adhiberi possunt.

608 PISUM *maritimum* juxta littora maris nostri crescit, cuius cum seminibus incolæ comitus Oxford-Schire Angliæ anno 1655 inedia afflæti sese sustentarunt.

612. TRIFOLIUM *repens*. Flores siccati pro pane inseruiunt.

615. TRIFOLIUM *purpureum*. Flosculis siccatis inque farinam redactis Scotti fame pressi utuntur pro pane. Et hoc etiam modo omnia Trifolia & fere omnes flores diadelphi a 523 ad 590, ad panem vicarium adhiberi possunt. *Fl. Lapp.* 273.

627. LEONTODON *Taraxacum*. Folia verno tempore lecta, dum sese primum explicant & adhuc albida sunt, in acetaria præparantur, quorum in urbibus usus, sub nomine *pisenlit*, sat vulgaris.

631. HIPOCHÆRIS, valde in pratis nostris luxuriat aridioribus, cuius folia rustici Smolandiæ, tempore fœniseii colligunt, & ut Brassica cocta comedunt; nec pauci sene a premente & molesta inedia præservarent, si modo horum usus vulgarior evaderet. *It. Scan.* 52.

543. SONCHUS *alpinus*. Lappones caules ante florescentiam colligere, decorticare & crudos comedere solent, qui si oleo & aceto condirentur longe sapidiores fierent. Quum itaque & in humidis atque umbrosis conspicuam valde assequatur altitudinem, & facile seratur, neque hominibus neque pecoribus utilior fere plantaretur herba, bovibus & pecoribus omnibus etiam experita.

644. SONCHUS *annuus*. Folia tenera inter olera collectitia coquuntur.

647. SCORZONERA, copiosa in pratis provinciarum australium; radices habet ad cibum & que idoneas ac Daucus vel Pastinaca, quæ etiam rite siccatae, & in pulverem redactæ ad panis confectionem conducent.

648. TRAGOPOGON. Radices ante caulescentiam effossa & per modum Asparagi cocta, eandem cum ipso recipiunt gratum saporem, nec minus egregie nutriunt.

649. LAPSANA, antequam floret editur Constantinopoli cruda, Raphanum sapit, cocta autem amarcit. *Bell. itin.*

650. CICHORIUM copiose profert Scania. Folia primo vere lecta, dum primum explicantur, & antequam virescunt, eodem modo adhibentur ac Leontodon. Radices ante caulescentiam esculentæ sunt, & siccatae pani confiendo intervint.

651. ARCTIUM. Caules priusquam flores emitunt disiecti, cortice nudati & rite concocti tan-

tanquam Asparagi sapiunt & nutriunt, crudæ quoque cum oleo & aceto comeduntur.

653. ONOPORDUM, Disci florum & caules juniores, ut in Cynara esculenti sunt. *Bæhm. Lips. 186.*

659. CARDUUS *Palustris*. Omnes fere cardui, verno tempore, dum adhuc non flores egerunt, nec calyces emiserunt, eundem quem Arctium præbent usum.

666. TANACETUM. Folia tenella in placenis ex ovis & farina gratissimum cauflant ferculum.

667. ARTHEMISIA *vulgaris*. Folia in Anse re Trajano infarcta saporem ipsi conciliant gratum.

670. ABSINTHIUM cerevisiis acidis impunitur, ad eas corrigendas.

711. CNICUS, in Scania reperitur. Folia loco Brassicæ, maxime in Russia, adhibentur; & huic quoque usui sufficiunt, quum & ampla excrescant & multa.

712. CALENDULA. Radio corollæ multi pro Croco utuntur, dum boni & fragrantis saporis atque odoris est.

744. CALLA. Vestrobotniensibus alliisque stolones hujus repentes nec raro integras paludes subtigentes, colligere, e radiculis foliisque (licet plerumque ante foliorum eruptionem, primo nimis vere conquirantur) purgare & dein siccatas, comminutas inque farinam redactas, per unicam horam in aheno, donec feculæ istæ subcidant, concoquere mos est; hæ denique feculæ, aqua effusa, iterum exsiccantur, sicque ad panem conficiendum

conducunt; adeoque ex acri ista herba, fit panis sapidus ut ab Aro, Borealibus nostris sub nomine *miserere* notissimus. Ac uti nuper in Gallia ex Aro Pulverem Cyprium præstantissimum præparare coeperunt, foret nobis experiendum an non ex hoc Ari congenere idem effici posset, præfertim cum pulvisculum illud ad molam care vendatur & pauci hujus conficiendi privilegia consecuti sint.

773. URTICA, *perennis*. Verno tempore, dum primum e terra prorumpit, loco Brassicæ vulgo præcipuum obtinet locum.

776 BETULA. Succus primo vere ex arbore sauciata stillans dat potum diureticum suavissimum; fermentatus dein & rite præparatus cum vino certat, nec raro a nonnullis per totum fere annum conservatum in mensis proponitur.

748. QUERCUS. Glandes premente annona vulgo pro pane adhibentur, multum tamen obstruunt, eas namque antequam moluntur igne torrere nescit vulgus.

785. FAGUS. Glandes hujus si ad cibum applicantur temulentiam inducunt & Cæphalagiam, leviter itaque more Castaneorum antea torrendæ sunt, aut etiam bene siccatae & ad farinam redactæ in aqua coquendæ sunt & elixandæ in modum Calizæ, ut inde vi sua narcotica liberatae ad panem magis idoneæ fiant, gravius vero igne maceratae abundent in succedaneum Coffeæ.

787. CORYLUS. Nucum in cibariis usus nemini latet.

788. PINUS. Dalekarli aliique ex hac arbore panem sibi comparare probe norunt; selecto namque truncu maxime æquabili, cui minima inest resina, corticem ipsi detrahunt, idque verno præcipue tempore dum eum facillime demittit, quem deinde siccatum in umbra, leviterque, ut porosus fiat, tostum, diminutum denique & in farinam molen-do contusum, ad panem succedaneum tenuissimum, Sv. *Tunnbröd*, conficiunt; observandum vero, quod farinam aqua calente antea elixatam, cum aliquantulo frumenti plerumque commiscere solent, & hoc ita præparato, non tantum inedia pressi viitant, sed & uberiore licet annona gauderent nonnulli, hoc nihilominus vescuntur, ne tandem desuetudo abs hujus esu frequentiori, nimiam ipsis adferat molestiam. Pueris nostratis in deliciis est comedere librum recentem primo vere cultello vel filo orichalceo derasum. *It. Oeland.* 127. Turiones pini destillati spiritum dant optimum, fragrantissimum.

789 ABIES. Liber primo vere eodem modo quo Pini a pueris interdum abraditur & ingurgitatur. E foliis Abietis more Canadensium potum conspicere sapidum & salubrem nuper docuit *Cl. D. Kalmius in Act. Stockh.*

817. MYRICA, succedaneum Lupuli majorum nostrorum, & hodie quorundam rusticorum; nisi vero sat diu coquatur, cephalagiam causat certissime.

818. HUMULUS. Strobilos cerevisiae ut ab acefcentia præservetur vulgo addunt. Turiones pri-

mo vere erumpentes in cupediis magnatum consumuntur. Belgæ quoque ex oris borealibus magnam harum copiam ad mensas suas emunt.

824. JUNIPERUS. Baccæ contusæ in potum dulcem quidem & diureticum, sed ab acescentia præservatu difficultem, elixantur, nec non ab iis extractum coquitur Svetice *Enbårsmos*, quod nonnullis pro jentaculo est, sed medicina erit potius quam alimentum. Spiritus quoque ab iis destillatus ubique notissimus est.

832. EMPETRUM. Baccæ solummodo a gulosis & voracibus pueris comeduntur, sed justo majori copia ingurgitatæ cephalagiam inducunt.

846. POLYPODIUM *Felix mas*, Siberienses cerevisiæ incoquunt, unde gratis odor faporque rubi.

959. LICHENciliatus. Hic leviter coctus & dein ad jusculum præparatus, vel in panem conficiendum siccatus, Islandis diu innotuisse, indicant *Aðla Hafnienſia*. nuperrime quoque in *Aðlis Holmensibus* descriptus reperitur.

1010. FUCUS, aqua fontana irrotatus, & in loco calidiori suspensus saccharum exsudat. *Barth. Að. Dan.* 4. p. 109. folia etiam tanquam *Lactuca esitari* *Sibaldus in Scotia illustrata* refert.

FUNGI 1039. *Pepperling*. 1045. *Champignon* 1049. *Chantarellæ* 1052. 1097. 1098 &c. in mensis magnatum quam pauperum notiores, frequentiores. Varii insuper fungi esculenti sunt, at plurimi, quod non dolemus, nobis adhuc quoad usum ignoti. 1102. magis ut condimentum cibi quam alimentum colligitur.

III. LYCOPERDUM inter fungos esculen-  
tos primum tenet locum; sed pauperibus potius  
quam divitibus inservire animus est, &

*Vilibus ancipites Fungi ponantur amicis  
Boletus Domine.*

120. *Pl.*

Breviter jam exposito primario plantarum in  
cibariis usu, non incongruum fore existimavi Catalogum  
heic annexere, quo uno velut intuitu, quot &  
quænam enumeratarum plantarum cuilibet ciborum  
præcipue applicentur generi appareat. Sic adhibentur

Pro Pane	<i>Rosa</i>	<i>Malus</i>
<i>Scirpus</i>	<i>Stachys</i>	<i>Betula</i>
<i>Bromus</i>	<i>Melampyrum</i>	<i>Abies</i>
<i>Festuca</i>	<i>Orobus</i>	<i>Juniperus</i>
<i>Avena</i>	<i>Pisum</i>	
<i>Lolium</i>	<i>Trifolia</i>	<i>Ad Spiritus</i>
<i>Triticum</i>	<i>Scorzonera</i>	<i>Heracleum</i>
<i>Convallaria</i>	<i>Cichorium</i>	<i>Crataegus</i>
<i>Rumex</i>	<i>Calla</i>	<i>Sorbus</i>
<i>Epilobium</i>	<i>Quercus</i>	<i>Malus</i>
<i>Bistorta</i>	<i>Fagus</i>	<i>Pinus</i>
<i>Polygonum</i>	<i>Pinus</i>	<i>Juniperus</i>
<i>Helxine</i>	<i>Lichen</i>	
<i>Arbutus</i>		<i>In Pulmentis</i>
<i>Spergula</i>	<i>Pro Potu.</i>	<i>Festuca</i>
<i>Crataegus 2. sp.</i>	<i>Heracleum</i>	<i>Polygonum</i>
<i>Sorbus</i>	<i>Crataegus</i>	<i>Helxine</i>
<i>Filipendula</i>	<i>Sorbus</i>	<i>Lichen</i>

In Acetariis	Fruktus Horraei	Tragopogi
Salicornia	Corni	Cichorii
Valeriana	Ribium 4. sp.	
Primula	Vacciniorum 4 sp.	Turiones
Apium	Arbuti	Chenopodii
Cochlearia	Padi	Eryngit
Sisymbrium	Cratægi	Heraclei
Erysimum	Malii	Angelice
Cardamine	Cerasi	Asparagi
Leontodon	Rose	Convallariæ
Lapsana	Ruborum 5. sp.	Epilobii
Cichorium	Fragariae	Sonchi
Olera Cocta	Juniperi	Arctii
Anchusa	Empetri	Carduorum
Primula	Nuces	Pini
Campanulæ	Trape	Abietis
Chenopodium	Coryli.	Humuli.
Scandix		
Carum	Radices coctæ	Ad Robos &
Cepa	Campanulæ	Gelatinas
Rumex	Dauci	Ribes 4 sp.
Ranunculus	Cari	Berberis
Sinapis	Apii	Vaccinia 3 sp.
Crambe	Tulipæ	Malus
Malva 2 sp.	Stachyis	Cerasus
Hypochaeris	Brassicæ	Rosa
Sonchus	Orobi	Rubus 3 sp
Cnicus	Scorzonerae	Fragaria
Urtica		Juniperus

Con-

Condimenta

TERCULORUM	<i>Cochlearia</i>	<i>Absinthium</i>
Primula	<i>Sinapis</i>	<i>Myrica</i>
Scandix	<i>Tanacetum</i>	<i>Humulus</i>
Carum	<i>Artemisia</i>	<i>Polypodium</i>
Cepa	<i>Fungi</i>	
Porrum	<i>Lycoperdon</i>	<b>SPIRITUS</b>
Rumex		<i>Angelica</i>
Oxalis		<i>Carum</i>
Sedum	<b>VINI</b>	
Sempervivum	<i>Primula</i>	
Malus	<i>Prunus</i>	<b>LACTIS</b>
Rosa	<i>Rubi 4 sp.</i>	<i>Pinguicula</i>
Origanum		<i>Rumex.</i>
Lepidium	<b>CEREVISIE</b>	
	<i>Geum</i>	

Succedanea

CAPPARIDIS	<b>SUCCUS</b>	<b>THEÆ</b>
Caltha	<b>CITRI</b>	<i>Prunus</i>
Spartium	<i>Berberis</i>	<i>Origanum</i>

AROMATUM

Acorus	<b>SACHARI</b>
COFFEEÆ	<i>Heracleum</i>
Fagus	<i>Acer</i>
	<i>Fucus</i>

**CROCI**

*Calendula.*

15<sup>th</sup> Sept



# MIN HERRE.

**A**tt beröma Eder dygd och Edert snille,  
borde väl nu vara mitt göromål ; men  
som den förra icke allenast förbjuder mig det, u-  
tan ock jag dertill finner mig mindre förmögen,  
och vi af det senare hafve ett så öfvertygande  
prof i händerna ; vill jag hållre önska, att Eder  
måda, som alltid varet ledd af ådla åtsigter, måt-  
te nu och framgent vinna den belöning, som fa  
mångfaldigt öker Eder föllhet, att den upfyller E-  
dra vänners nöje och önskan.

JOHAN GEZELIUS.